

virutushuoneiden lakkauttamista ¹⁾;
 Helsingfors fiskhandelsförening r.f. nimisen yhdistyksen anomusta kalojen kulkukaupan ehkäisemisestä ²⁾;
 sanomalehtien myynti- ja kengänkiilloituspaikkojen luovuttamista ³⁾;
 raastuvanoikeuden huoneisto-olojen parantamista ⁴⁾;
 kaupungintalon huoneistojen jakoehdotusta ⁵⁾;
 Ullanlinnan kylpylaitoksen säilyttämistä ⁶⁾;
 valtion osuuden määräämistä tulo- ja omaisuusverolautakunnan vuokra-, lämpö- ja valaistusmenoihin vuosittain talousarvioon merkityn määrärahan perusteella sekä valtion osuuden merkitsemistä tulona talousarvioon ⁷⁾; sekä alueiden ja rakennusten luovuttamista korttelista n:o 215 puhtaanapito-hallitukselle ⁸⁾.

Evättäviksi ehdotettiin tarjoukset, joita olivat tehneet Asunto-osakeyhtiö uusi linjatalo osakemerkinnästä yhtiössä Neljäs linja n:o 14⁹⁾ ja Aktiebolaget Fabian niminen yhtiö huoneiston vuokraamisesta puhtaanapitolaitoksen tarvetta varten talosta n:o 23 Fabianinkadun varrella ¹⁰⁾.

8. Kiinteistötoimiston kansanpuisto-osaston toimialaan kuuluvat asiat.

Kalastajatorpan vuokraaminen. Lautakunta päätti ¹¹⁾ vuokrata Kivinokan kansanpuistoalueella sijaitsevan kalastajatorpan konttoristi G. Berlinille seuraavilla ehdoilla:

- 1) vuokra-aika on 5 vuotta;
- 2) alue käsittää noin 1.4 hehtaaria, josta noin 0.6 hehtaaria on viljelysmaata (tätä nykyä niittyä);
- 3) herra Berlinille luovutetaan heti kyseessäoleva alue lukuunottamatta niittyä, joka on toistaiseksi vuokrattu ravintoloitsija R. Joffsille 6 kuukauden irtisanomisajalla, joten herra Berlin saa haltuunsa tämän alueen 7 kuukauden kuluttua; sekä
- 4) herra Berlin suorittaa 500 markan vuosivuokran ja sitoutuu kunnostamaan alueella olevan kalastajatorpan sekä siihen kuuluvan saunarakennuksen; saunarakennuksessa oleva huone on heti kunnostettava ja luovuttaa herra Berlin sen Kivinokan kansanpuiston kesäpartioille yöpymis- ja aterioimis- y.m. tarkoituksiin.

Alueen vuokraaminen Mustikkamaalta. Koska Helsingin sosialidemokraattinen työväenyhdistys r.y. oli anonut Mustikkamaalta vuokraamansa alueen vuokraa alennettavaksi, mihin lautakunta ei katsonut voivansa suostua, päätti ¹²⁾ lautakunta vuokrata kyseessäolevan alueen Voimistelu- ja urheiluseura Kullervo r.y. nimiselle yhdistykselle lokakuun 1 p:stä 400 markan kuukausivuokrasta ja kolmen kuukauden irtisanomisajoin sekä ehdoin, että yhdistys poistaa alueella sijaitsevan laiturin sekä aluetta ympäröivän aidan, huolehtii raivauksesta ja alueen siistimisestä sekä rakennusten sisäkorjauksista sen jälkeen kuin kaupunki on kunnostanut ne.

Alueen vuokraaminen Kivinokan kansanpuistosta ¹³⁾. Voimistelu- ja urheilu-

¹⁾ Kiinteistölautak. 11 p. toukok. 486 §. — ²⁾ S:n 1 p. kesäk. 564 §. — ³⁾ S:n 15 p. kesäk. 597 §. — ⁴⁾ S:n 22 p. kesäk. 646 §. — ⁵⁾ S:n 13 p. heinäk. 750 §. — ⁶⁾ S:n 17 p. elok. 820 §. — ⁷⁾ S:n 5 p. lokak. 1,011 §. — ⁸⁾ S:n 5 p. lokak. 994 §. — ⁹⁾ S:n 23 p. maalisk. 289 §. — ¹⁰⁾ S:n 29 p. kesäk. 677 §. — ¹¹⁾ S:n 29 p. kesäk. 683 §. — ¹²⁾ S:n 31 p. elok. 865 §. — ¹³⁾ S:n 18 p. toukok. 519 §.

seura Helsingin Ponnistukselle vuokrattiin eräs Kivinokan alue kuluvaksi kesäksi 1,000 markan maksusta, joka oli ennakolta suoritettava kaupunginkassaan ja ehdoin, ettei yhdistys estä maihinousua oman alueensa ulkopuolelle ja että yhdistys lähemmin määrättyllä tavalla huolehtii järjestyksen ylläpitämisestä koko niemellä.

Vuokrasopimusten irtisanominen. Koska rouva H. Salin ja kauppias V. Åberg, joille kummallekin Lauttasaaren läntisen niemen n.k. patterialueelta oli toukokuun 1 p:stä 1931 lukien vuokrattu palsta, todennäköisesti olivat harjoittaneet luvatonta väkijuomakauppaa, päätti¹⁾ lautakunta antaa asiamiehen tehtäväksi irtisanoa vuokrasopimukset.

Vuokraoikeuden siirto. Lauttasaaren n.s. Ryssänkärjessä sijaitsevan kahvilapaviljongin alueen vuokraoikeus siirrettiin²⁾ ravintoloitsija S. Tuuralalle ja vuokra-aika pidennettiin toukokuun 31 p:ään 1934 entisin ehdoin.

Kansanpuistojen käyttöoikeudet. Eräät yhdistykset y. m. oikeutettiin kilpailu-, näytös-, kokous- y. m. tarkoituksiin käyttämään kaupungin kansanpuistoja 12 tapauksessa³⁾.

Lupa rakennuksen pystyttämiseen. Nuoren Voiman liiton helsinkiläiskerholle myönnettiin⁴⁾ oikeus pystyttää »Oma» kesämaja Lauttasaaren kansanpuistoalueelle, saaden maja jäädä paikoilleen myös talveksi hiihtoretkien pysähdyspaikkana käytettäväksi.

Kansanpuistoissa ulkosalla tapahtuva myynti. Herra A. Haapasalolle myönnettiin⁵⁾ oikeus kesän ajaksi pystyttää 32 m²:n laajuinen siisti telttä ja harjoittaa uimapukujen ja leikkitarpeiden myyntiä ja lainausta Hietarannan uimarannalla 3,000 markan kuukausivuokrasta sekä ehdoin, että myyntiä harjoitetaan ainoastaan lain sallimana myymäläin aukioloaikana.

Sitä vastoin evättiin⁶⁾ herra E. Peltolan anomus saada myydä ilmapalloja Hietarannalla, koska hakija ei ollut maksanut verojaan kaupungille.

Neiti E. Eklöf oikeutettiin⁷⁾ Läntisen Pihlajasaaren pukusuojan parvekkeella pitämään kaupan ihovoiteita, uimapukuja y. m. sekä uimapukuja vuokrattavana; oikeudesta oli suoritettava 300 markan korvaus, joka oli etukäteen maksettava.

Rouva A. Juutilaiselle myönnettiin⁸⁾ oikeus myydä virvokkeita Kivinokan kansanpuistossa kesän aikana 200 markan maksusta, joka oli etukäteen suoritettava. Sitten rouva Juutilainen oli anonut vapautusta vuokran suorittamisesta, koska hänen miehensä oli eroitettu Kivinokan kansanpuiston kaitsijan toimesta ja peruutti⁹⁾ lautakunta myöntämänsä oikeuden ja vapautti hakijan vuokran suorittamisesta.

Dayton vaaka osakeyhtiö oikeutettiin¹⁰⁾ asettamaan automaattinen henkilövaaka Läntisen Pihlajasaaren hiekkarannalle kesän ajaksi ehdoin, että yhtiö suorittaa puolet vaa'an tuottamista tuloista kaupungille.

Eräiden kaupungille kuuluvien maa-alueiden hallinto. Koska kiinteistölautakunnan hallinnassa oli eräitä maa-alueita, joiden hoitoon nähden ei ollut täyttä selvyyttä siitä, minkä osaston alaisia ne olivat, päätti¹¹⁾ lautakunta toistaiseksi antaa kansanpuisto-osaston hoidettaviksi Kulosaarella olevat kaupungin maat, Lauttasaaren läntisen niemen ja n.s. Kärleksuuden nimisen

¹⁾ Kiint.lautak. 30 p. marrask. 1,237 §. — ²⁾ S:n 5 p. lokak. 1,000 §. — ³⁾ S:n 16 p. helmik. 161 §, 4 p. toukok. 452 ja 453 §, 18 p. toukok. 518 §, 15 p. kesäk. 602 §, 22 p. kesäk. 651 §, 29 p. kesäk. 673 §, 7 p. syysk. 896 §, 28 p. syysk. 969 §, 19 p. lokak. 1,068 §, 16 p. marrask. 1,175 § ja 23 p. marrask. 1,204 §. — ⁴⁾ S:n 13 p. heinäk. 738 §. — ⁵⁾ S:n 16 p. maalisk. 259 §. — ⁶⁾ S:n 16 p. maalisk. 260 §. — ⁷⁾ S:n 13 p. heinäk. 741 §. — ⁸⁾ S:n 13 p. heinäk. 746 §. — ⁹⁾ S:n 17 p. elok. 829 §. — ¹⁰⁾ S:n 26 p. toukok. 546 §. — ¹¹⁾ S:n 7 p. syysk. 874 §.

niemen, kaupungin omistaman osan Mäntysaarta, Käärme luodot sekä Pihlajasaaren ulkopuolella olevat ulkosaaret.

Kivinokan kansanpuistoalueen kehittäminen ja vartiointi. Lautakunta päätti ¹⁾ kaupunginhallitukselle ehdottaa, että vartiointin tehostamiseksi mainitulla alueella myönnettäisiin 4,950 markan määräraha. Koska kaupunginhallitus katsoi, että mainittu määrä oli otettava kiinteistölautakunnan määrärahoista, päätti ²⁾ lautakunta sittemmin tilapäisiin menoihin varatusta määrärahasta myöntää yhteensä 12,550 markkaa vartijan palkkaamiseen, kaluston hankkimiseen, kaivon kaivamiseen y.m.

Uimarantojen hiekoittaminen. Senjohdosta että Helsingin evankelisluterilaiset seurakunnat olivat ilmoittaneet suostuvansa luovuttamaan 18,000 m³ hiekkaa niihin paikkoihin, joissa kaupunki sitä tarvitsee, päätti ³⁾ lautakunta, että Pihlajasaarelle ruiskutettaisiin 2,000 m³, Mustikkamaalle 2,000 m³, Hietarannalle 4,000 m³, kauppaneuvos H. Borgströmin puiston rantaan 2,000 m³ ja Lauttasaaren etelärannalle 8,000 m³. Kaupunginhallitus päätti lokakuun 22 p:nä, että Hietaniemelle varastoitaisiin 5,000 m³, että sama määrä käytettäisiin sekä Mustikkamaan että Hietarannan kylpypaikkojen parantamiseen ja että Pihlajasaarelle ruiskutettaisiin 3,000 m³.

Poliisikoiran hankkiminen. Kaupunginhallituksen myönnettyä tarpeellisen määrärahan päätti ⁴⁾ lautakunta Lauttasaaren kansanpuistoon ylietsivä T. Sohlmanilta ostaa tämän tarjoaman poliisikoiran 1,400 markan hinnasta.

Metsänraivaustöiden suorittaminen kansanpuistoissa. Koska kaupunginvaltuusto syyskuun 16 p:nä oli metsänraivaustöiden suorittamiseksi kansanpuistoissa myöntänyt 135,000 markkaa, päätti ⁵⁾ lautakunta antaa kansanpuisto-osaston tehtäväksi kiireellisesti järjestää metsänraivaustyöt, kehoituksella yhdessä kaupunginpuutarhurin ja kaupungin metsänhoitajan kanssa valvoa, että raivaustyöt suoritetaan tarpeellisella varovaisuudella. Tuntipalkaksi määrättiin ⁶⁾ naisille 3 markkaa ja miehille 4 markkaa.

Hietarannan järjestyssäännöt lautakunta vahvisti ⁷⁾.

Kansanpuistojen ravintolain hinnastot. Kiinteistölautakunta vahvisti ⁸⁾ hinnastot vuodeksi 1931 kansanpuistojen ravintoloissa ja kioskeissa tapahtuvaa tarjoilua varten.

Kansanpuistojen liikenne. Kansanpuistojen liikenteen aikataulut lautakunta hyväksyi ⁹⁾ varaten samalla itselleen oikeuden tarpeen vaatiessa lisätä kulkuvuoroja.

Lautakunta päätti ⁹⁾, että Pihlajasaaren — Lauttasaaren linjalle oli otettava apulaiva ehdoin, ettei laivan omistajalta perittäisi mitään liikenneveroa. Tähän tarkoitukseen ehdotettiin sittemmin ¹⁰⁾ vuokrattavaksi seitsemäksi sunnuntaiksi heinäkuun 5 p:stä alkaen s/s Vehmaa 31,500 markan vuokrasta, jolloin laiva ajaisi reittiä Hietalahti—Lauttasaari klo 9.30—20, ollen kaupunki tarpeen vaatiessa oikeutettu muuttamaan reitin kesittämään myös Pihlajasaaren. Kaupunginhallitus myöntyi esitykseen heinäkuun 2 p:nä ja määräsi vuokran suoritettavaksi matkalippujen myynnistä kertyvillä varoilla.

Helsingin työväenyhdistyksen anomuksen johdosta lautakunta päätti ¹¹⁾, että Mustikkamaan linjalla saataisiin myydä lippuja erikseen meno- ja paluumatkaa varten.

Lautakunta päätti ¹²⁾ hyväksyä kansanpuistojen isännöitsijän toimenpi-

¹⁾ Kiint.lautak. 15 p. kesäk. 612 §. — ²⁾ S:n 29 p. kesäk. 683 §. — ³⁾ S:n 5 p. lokak. 1,001 §; ks. myös tämän kert. s. 166 — ⁴⁾ Kiint.lautak. 13 p. heinäk. 740 §. — ⁵⁾ S:n 31 p. elok. 866 §. — ⁶⁾ S:n 21 p. syysk. 945 §. — ⁷⁾ S:n 26 p. toukok. 545 §; ks. Kunnall. asetusk. s. 108. — ⁸⁾ Kiint.lautak. 13 p. huhtik. 364 §. — ⁹⁾ S:n 30 p. maalisk. 312 §. — ¹⁰⁾ S:n 29 p. kesäk. 685 §. — ¹¹⁾ S:n 8 p. huhtik. 342 §. — ¹²⁾ S:n 13 p. heinäk. 743 §.

teet, joiden mukaan tämä oli sopinut eräiden vuokramoottoriveneiden omistajien kanssa siitä, että nämä määräpäivinä sitoutuivat olemaan kansanpuistojen isännöitsijän käytettävissä kuljettamassa matkustajia Pihlajasaarelle ja Mustikkamaalle käyttämällä kaupungin heille toimittamia matkalippuja ja ehdoin, että ainoastaan nämä saisivat käyttää mainittujen kansanpuistojen laitureita. Samalla ehdotettiin maksu matkasta Pihlajasaareen korotettavaksi.

Lautakunta esitti¹⁾ laivurien A. Österin ja J.G. Bäckströmin kanssa tehtäväksi sopimuksen liikenteen ylläpitämisestä kansanpuistoihin. Kaupunginhalitus valtuutti lokakuun 22 p:nä lautakunnan tekemään mainitun sopimuksen²⁾.

Moottorivene liikenteestä Mustikkamaalle päätettiin³⁾ tehdä sopimus ulkolaitamoottorien kuljettajain seuran kanssa.

Eläinten ostaminen Korkeasaaren eläintarhaan. Vuoden varrella ostettiin Korkeasaaren eläintarhaan seuraavat eläimet:

Ilves Salmin pitäjän Orusjärveltä 4,500 markan hinnasta lisättyinä saat-tajan matkakuluilla Sortavala—Helsinki—Sortavala⁴⁾, naarasilves 2,500 markan hinnasta lisättyinä hoitajan matkakuluilla⁵⁾, näätä 1,500 markan hinnasta⁶⁾, kaksi karhunpentua Salmin pitäjästä 4,000 markan yhteishinnasta lisättyinä niiden kuljetuskustannuksilla Salmista Helsinkiin⁷⁾, bolivialainen alpakkavasikka 300 saksanmarkan hinnasta vapaasti Hampurissa⁸⁾, sekä sen emä 650 markan hinnasta⁹⁾, kaksi kiviaasia 600 saksanmarkan hinnasta Hampurissa ja pari skunkkeja 2,000 suomenmarkan hinnasta¹⁰⁾, kaksi naaraspuolista vanhempaa leijonanpentua Sirkus Conradolta 3,000 markan hinnasta¹¹⁾ sekä hilleri, tuhkuri, piisamimyyrä, orava, hiirihaukka, pari pronssikalkkunoita, pari Khaki Chambella-ankkoja, kaksi madagaskari-laista korukilpikonnaa ja kyykäärme¹²⁾.

Lautakunta päätti¹³⁾ hyväksyä puheenjohtajansa toimenpiteet, joiden nojalla seuraavat eläimet oli ostettu: 2 mäyränpentua, 5 siiliä, 3 jäniksenpoikasta, 2 viirupöllöä, 3 suopöllöä, 2 kanahaukkaa, 3 varpushaukkaa, 4 muuttohaukkaa, 2 tornihaukkaa, 2 hanhea, 1 suokilpikonna ja 1 kreikankilpikonna.

Lautakunta päätti¹⁴⁾ oikeuttaa eläintarhan valvojan lautakuntaa kuulematta ostamaan korkeintaan 1,000 markkaa maksavia eläimiä sekä vuoden 1931 kuluessa käyttämään tähän tarkoitukseen korkeintaan 10,000 markkaa, ollen ostoista viipymättä tehtävä ilmoitus lautakunnalle.

Eksoottisten eläinten näyttely. Lautakunta päätti¹⁵⁾ oikeuttaa Suvenniemen eläintieteellisen aseman järjestämään n.s. eksoottisten eläinten näyttelyyn kesän ajaksi Palosaarelle eläintarhan valvojan osoituksen mukaan, ehdoin että näyttelyn järjestäjä luovuttaa kolmanneksen näyttelyn bruttotuloista kaupungille.

Sittemmin lautakunta hyväksyi¹⁶⁾ aseman ehdotuksen, jonka mukaan pääsymaksu olisi aikuisilta 3 markkaa ja lapsilta 1:50 markkaa ja että bruttotuloiksi katsottaisiin se summa, joka saatiin kun vero oli vähennetty sisäänpääsymaksuista.

Ohjesääntö Korkeasaaren eläintenhoitajille vahvistettiin¹⁷⁾.

Taksa aasilla ja kamelilla ratsastamisesta Korkeasaaren eläintarhassa vahvistettiin¹⁸⁾.

¹⁾ Kiint.lautak. 5 p. lokak. 1,003 §. — ²⁾ Ks. tämän kert. s. 164. — ³⁾ Kiint.lautak. 9 p. marrask. 1,141 §. — ⁴⁾ S:n 26 p. tammik. 81 §. — ⁵⁾ S:n 30 p. maalisk. 318 §. — ⁶⁾ S:n 20 p. huhtik. 394 §. — ⁷⁾ S:n 18 p. toukok. 520 §. — ⁸⁾ S:n 15 p. kesäk. 622 §. — ⁹⁾ S:n 29 p. kesäk. 686 §. — ¹⁰⁾ S:n 13 p. heinäk. 742 §. — ¹¹⁾ S:n 26 p. lokak. 1,094 §. — ¹²⁾ S:n 30 p. marrask. 1,232 §. — ¹³⁾ S:n 28 p. syysk. 972 §. — ¹⁴⁾ S:n 27 p. huhtik. 429 §. — ¹⁵⁾ S:n 27 p. huhtik. 430 §. — ¹⁶⁾ S:n 11 p. toukok. 496 §. — ¹⁷⁾ S:n 22 p. kesäk. 649 §. — ¹⁸⁾ S:n 17 p. elok. 826 §; ks. Kunnall. asetusk. s. 110.

Suomen eläinsuojeluyhdistyksen valvojain pääsy Korkeasaaren eläinsuojiin. Sittenkuin Suomen eläinsuojeluyhdistys oli pyytänyt, että sen valvojille varattaisiin esteetön pääsy Korkeasaaren eläinsuojiin, päätti¹⁾ lautakunta hylätä yhdistyksen pyynnön esitetystä muodosta, ollen kuitenkin yhdistyksen valvojilla oikeus päästä yleisöltä suljettuihin paikkoihin Korkeasaaren eläintarhassa eläintarhan valvojan kulloinkin antamalla erikoisluvalla.

Kansanpuistojen opasluonnos. Lautakunta päätti²⁾ hyväksyä filosofianmaisteri R. Palmgrenin kirjoittaman pienen opasluonnoksen, jota voitaisiin käyttää perustana kansanpuistoissa kävijöitä varten laadittavalle oppaalle sekä myöntää maisteri Palmgrenille kirjoituksesta 1,000 markan palkkion.

Kaisaniemen verkkopallokentät päätettiin³⁾ vuokrata kerrallaan korkeintaan kahdeksi viikoksi ollen vuokrat kannettava etukäteen. Vuokran suuruudeksi vahvistettiin 15 markkaa tunnilta; mutta siinä tapauksessa, ettei kenttää sateen, korjaustöiden tai muiden esteiden takia voida käyttää ei vuokraa ollut kannettava.

Käpylän raviradan kenttävuorot jaettiin⁴⁾ erinäisin ehdoin eräiden ravi- ja moottoriseurojen kesken. Kansallisista kilpailuista määrättiin vuokra 1,000 markaksi yhdeltä päivältä ja 1,500 markaksi kahdelta perättäiseltä päivältä sekä kansainvälisistä kilpailuista vastaavasti 1,500 ja 2,000 markaksi. Kilpailujen jälkeen tuli järjestäjien saattaa rata entiseen kuntoonsa.

Eläintarhan urheilukentän pukeutumissuojat vuokrattiin⁵⁾ erinäisille yhdistyksille, ja mainitun kentän kenttävuorot jaettiin⁶⁾.

Hesperian pesäpallokentän kenttävuokrat. Lautakunta päätti⁷⁾, yhtyen urheilulautakunnan lausuntoon, että Hesperian pesäpallokentän käyttämisestä kilpailutarkoituksiin oli vuokrana kannettava 10 % bruttotuloista, kuitenkin siten, että alin vuokra olisi 100 markkaa ja että kilpailujen toimeenpanija järjestäisi kentälle järjestysmiehet. Vuokrien perimiseen nähdessä päätettiin⁷⁾ lautakunta, että kilpailuja varten oli kansanpuisto-osaston toimesta hankittava pääsylippuja, jotka luovutettaisiin kilpailujen toimeenpanijalle kenttälupatodistuksen yhteydessä. Kenttälupatodistuksen saantia varten oli anojan esitettävä rahatoimiston antama todistus siitä, että minimivuokra oli suoritettu. Kilpailujen jälkeisen päivän kuluessa oli kilpailujen toimeenpanija velvollinen palauttamaan ylijääneet liput sekä saatuaan kansanpuisto-osastolta reversaalin suorittamaan rahatoimistoon kaupungille mahdollisesti lankeavan lisäkenttävuokran.

Kampin kentän luovuttaminen koululaisten käytettäväksi. Lautakunta päätti⁸⁾ suostua Helsingin yhteiskoulun ja reaaliukion anomukseen, että mainitun koulun oppilaat saisivat viettää välituntinsa Kampin kentällä ja että koulun kustannuksella saataisiin tehdä pieni portti Kampinkadun puoleiseen aitaan, ehdoin että portti varustetaan lukkolaitteella ja että hakija itse huolehtii sen avaamisesta ja lukitsemisesta.

Käpylän urheilukentän säännöt vahvistettiin⁹⁾.

Hesperian pesäpallokentän varustaminen istumapenkeillä. Koska Hesperian pesäpallokenttää jo elokuussa todennäköisesti tultaisiin käyttämään kilpailutarkoituksiin, päätti¹⁰⁾ lautakunta, että mainitulle kentälle oli hankittava 50 istumapenkkiä.

Hieromakoneiden asettaminen. Elektriska aktiebolaget A.E.G. nimiselle

¹⁾ Kiint.lautak. 30 p. marrask. 1,234 §. — ²⁾ S:n 7 p. syysk. 891 §. — ³⁾ S:n 11 p. toukok. 492 §. — ⁴⁾ S:n 11 p. toukok. 493 §. — ⁵⁾ S:n 4 p. toukok. 450 §. — ⁶⁾ S:n 11 p. toukok. 491 §. — ⁷⁾ S:n 24 p. elok. 851 §. — ⁸⁾ S:n 21 p. syysk. 943 §. — ⁹⁾ S:n 22 p. kesäk. 650 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 110. — ¹⁰⁾ Kiint.lautak. 3 p. elok. 788 §.

yhtiölle myönnettiin¹⁾ oikeus erinäisin ehdoin asettaa hieromakoneita Eläintarhan puketumissoojiin kesäksi 1932.

Kovaäänisen hankkimista Eläintarhan urheilukentälle koskeva suunnitelma hyväksyttiin²⁾.

Ratsastusteiden rakentaminen. Lautakunta ehdotti kaupunginhallitukselle³⁾, että yleisten töiden menoarviota laadittaessa otettaisiin harkittavaksi määrärahan myöntäminen ratsastustietä varten silmukalla Toivola—Paciuksenkatu—Furunäs.

Kaupungin uimalaitokset. Kiinteistölautakunta päätti⁴⁾ kesäksi 1931 luovuttaa Ursinin kallion uimalaitoksen yhdistykselle Helsingfors simsällskap, Humallahden uimalaitoksen Helsingin uimareille ja Mustikkamaan uuden uimalaitoksen Helsingin työväen uimareille ehdoin, että kunkin seuran oli ylläpidettävä uimalaitoksellaan uimakoulua, jossa kansakoululasten tuli saada maksutta uimaopetusta määräajoin. Poliisi- ja palomiehistöle oli maksutta varattava tilaisuus uintiin.

Sittemmin lautakunta luovutti⁵⁾ myöskin Mustikkamaan vanhan uimalaitoksen Helsingin työväen uimareille ehdoin, että yhdistys sitoutuu huolehtimaan järjestyksen ylläpidosta laitoksella olematta kuitenkaan velvollinen antamaan ilmaista uimaopetusta. Sitäpaitsi olisi yhdistyksellä oikeus käyttää laitosta hiekkarantaa käyttävän yleisön vaatteiden säilyttämisen paikkana, ollen yhdistys oikeutettu kantamaan tästä maksuna korkeintaan 1 markan henkeä kohti. Yhdistyksen tuli järjestää valvonta hiekkarannalla mahdollisten tapaturmien varalta, tullen kaupungin hankkia pelastusvene ym. tarvittavat välineet, joiden hankkiminen tulisi maksamaan yhteensä 3,000 markkaa.

Seurasaaren uimalaitos vuokrattiin⁶⁾ kesäksi 1931 rouva A. Michelsonille 1,000 markan vuokrasta.

Korkeasaaren uimalaitos vuokrattiin⁷⁾ kesäksi 1931 rouva I. Saariselle 1,200 markan vuokrasta.

Helsingin uimarit nimisen yhdistyksen anomuksen johdosta päätti⁸⁾ lautakunta kaupunginhallitukselle ehdottaa, että rakennuskonttorin tehtäväksi annettaisiin kiireellisesti laatia kustannusarvio Humallahden uimalaitoksen maanpuolisen aidan, kilparadan ponttoonin ja katsojapaikkojen rakentamisesta⁹⁾.

Luistinradat. Lautakunta päätti¹⁰⁾ talveksi 1931—32 oikeuttaa Helsingin luistelijat rakentamaan radan entiselle paikalle Kaisaniemen lahdelta, antaa Helsingfors skridskoklubb nimiselle yhdistykselle entiset ratapaikat Pohjoissatamassa ja Johanneksen kirkon kentällä, viimeksimainittu ehdoin, että alle 16 vuotisilta lapsilta ei klo 15 saakka saanut kantaa markkaa korkeampaa pääsymaksua, sekä oikeuttaa Työväen luistinrataosakeyhtiön järjestämään luistinrata Kallion urheilukentälle.

Työväen luistinrataosakeyhtiö oikeutettiin¹¹⁾ sitäpaitsi talveksi 1931—32 rakentamaan luistinrata Töölönlahdelle etupäässä jääpallon pelaajia varten.

Samoin oikeutettiin¹²⁾ herra E. Dahlström talveksi 1931—32 järjestämään luistinrata Merisatamaan.

Ravirata jäällä. Finska travsportens vänner niminen yhdistys oikeutettiin¹³⁾ talveksi 1931—32 järjestämään talviravirata Pohjoissatamaan.

1) Kiint.lautak. 26 p. lokak. 1,089 §. — 2) S:n 30 p. marrask. 1,241 §. — 3) S:n 3 p. elok. 787 §; vrt. tämän kert. s. 36. — 4) Kiint.lautak. 11 p. toukok. 490 §. — 5) S:n 26 p. toukok. 552 §. — 6) S:n 26 p. toukok. 547 §. — 7) S:n 15 p. kesäk. 601 §. — 8) S:n 20 p. huhtik. 392 §. — 9) Vrt. tämän kert. s. 152. — 10) Kiint.lautak. 2 p. marrask. 1,126 §. — 11) S:n 7 p. jouluk. 1,284 §. — 12) S:n 7 p. jouluk. 1,285 §. — 13) S:n 21 p. jouluk. 1,359 §.

Alppilan hiihtomäki luovutettiin¹⁾ kilpailuja varten Helsingin hiihtäjät nimiselle urheiluseuralle tammikuun 17 p:nä ja helmikuun 7 p:nä 1932 sekä Helsingfors skidklubb nimiselle seuralle helmikuun 14 p:nä 1932.

Siirtolapuutarhojen perustamissuunnitelma. Lautakunta päätti²⁾, että uusien siirtolapuutarhojen perustamista varten varattaisiin alueita seuraavasti:

1) Toukolan ja Kumpulän väliseltä alueelta n. 120 viljelyspalstaa varten, ollen tarkoitusta varten menoarviossa oleva 300,000 markan suuruinen siirtomääräraha käytettävä tämän alueen kunnostamiseksi:

2) Herttoniemeltä n. 180 viljelyspalstaa varten, jotka toisessa sijassa olisi kunnostettava, koska niitä varten oli jo ennestään piirustus ja kustannusarvio; sekä

3) Talin kartanon alueelta n. 350 viljelyspalstaa varten.

Samalla annettiin kiinteistötoimiston asemakaavaosastolle tehtäväksi laatia uusi suunnitelma ensinmainittua siirtolapuutarhaa varten. Asemakaavaosaston laatiman jakoehdotuksen lautakunta sittemmin puolestaan hyväksyi³⁾. Kaupunginhallitus hyväksyi kesäkuun 18 p:nä tämän lautakunnan ehdotuksen.

Oikeus kokoushuoneen rakentamiseen siirtolapuutarhaan. Lautakunta päätti⁴⁾ oikeuttaa Fylgia koloniträdgård nimisen yhtymän sille Ruskeasuon siirtolapuutarha-alueelta vuokratulle osalle rakentamaan kokoushuoneen.

Siirtolapuutarhapalstoja luovutettaessa käytettävä vuokrasopimuskavaake vahvistettiin⁵⁾ ja Vallilan siirtolapuutarhapalstojen luovutusehdot alistettiin kaupunginhallituksen edelleen käsiteltäviksi.

Laivan vakuuttaminen. S/S H5 vakuutettiin⁶⁾ Suomen merivakuutusosakeyhtiössä vuodeksi 1931 600,000 markasta.

Luontoisedut. Lautakunta vahvisti⁷⁾ allamainittujen kansanpuistojen henkilökuntaan kuuluvien viranhaltijoiden nauttimien luontoisetujen korvaukset toistaiseksi seuraaviksi:

Mustikkamaan kaitsija Mannila 350 markkaa, Palosaaren hevosties Saarikko 300 markkaa, Mustasaaren kaitsija Grön 300 markkaa, Varsasaaren kaitsija Hägg 300 markkaa, Pihlajasaaren kaitsija Öhman 300 markkaa, Lauttasaaren kaitsija Bergenström 300 markkaa ja Kivinokan kaitsija Tiihonen 300 markkaa.

Siirtolapuutarhaneuvojan laatimien ehdotusten ja piirustusten lunastusmaksut vahvistettiin⁸⁾.

Siirtolapuutarhan palstapiirustuksista oli otettava kopio arkistoa varten ja omakoti- sekä muista piirustuksista kaksi kopiota, toinen viljelijää ja toinen arkistoa varten. Piirustusaineet sekä kopioimiseen tarvittavat erät oli maksettava lautakunnan tarverahoilla.

Viljelijät saivat lunastaa piirustukset siirtolapuutarhaneuvojalta, joka olisi velvollinen kirjanpidossaan mainitsemaan: 1) päivämäärän, jolloin piirustus on tilattu, 2) juoksevan numeron, 3) tilaajan nimen ja osoitteen, 4) päivämäärän, milloin piirustus oli valmistunut, 5) päivämäärän, milloin piirustus oli lunastettu, sekä 6) lunastusmaksun suuruuden.

Siirtolapuutarhaneuvojan tuli kesäkuun 30 ja joulukuun 31 p:nä tilittää maksut rahatoimistolle.

¹⁾ Kiint.lautak. 29 p. jouluk. 1,384 §. — ²⁾ S:n 26 p. toukok. 550 §; ks. myös tämän kert. s. 166. — ³⁾ Kiint.lautak. 1 p. kesäk. 571 § ja 15 p. kesäk. 610 §. — ⁴⁾ S:n 5 p. lokak. 999 §. — ⁵⁾ S:n 14 p. jouluk. 1,321 §, ks. Kunnall. asetuskok. s. 113. — ⁶⁾ Kiint. lautak. 29 p. kesäk. 684 §. — ⁷⁾ S:n 24 p. elok. 848 §. — ⁸⁾ S:n 18 p. toukok. 521 §; ks. Kunnall. kert. s. 108.

Lausuntoja kaupunginhallitukselle annettiin asioista, jotka koskivat Ursinin kallion uimalaitoksella suoritettavia korjaustöitä¹⁾, lastensuojelulautakunnan anomusta saada arkipäivisin klo 16 saakka käyttää osaa Hietarannan alueesta uinti- ja leikkipaikkana sen huostassa oleville lapsille²⁾, Hesperian ja Kampin kenttien käyttöä pesäpallokenttinä³⁾, lämminvesisuihkun järjestämistä Eläintarhan urheilukentän pukeutumissuojiin⁴⁾, herrojen V. Sivénin ja C. Thunbergin anomusta Hietarannan alueen vuokraamisesta⁵⁾, urheilulautakunnan esitystä urheilukentillä kannettavista vuokrista⁶⁾ sekä Korkeasaaren eläintarhan tuotteiden myyntiä⁷⁾.

9. Erinäisten kiinteistölautakunnan alaisten viranhaltijain toimintakertomukset.

Seuraavat tiedot kiinteistötoimiston asiamiehen käsittelemistä asioista valaisevat asiamiehen toimintaa vuonna 1931:

Konkursseja, pesäeroja, pakkohuutokauppoja y.m., joissa valvottu kaupungin saatavia	125
Maanvuokrasopimuksia	267
Lainasopimuksia ja kiinnityksiä	12
Huoneenvuokrasopimuksia	73
Toimilupia ja urakkasopimuksia.....	26
Oikeudenkäyntejä ja perimisasioita	500
Sekalaisia asioita	56
	Yhteensä 1,059

Kertomusvuonna lähetettiin 831 kirjettä.

Yleishyödyllisen rakennustoiminnan edistämislainarahastosta myönnettiin⁸⁾ vuoden kuluessa 218,000 markkaa 6 eri lainana, joista suurin oli 136,000 markan ja pienimmät 5,000 markan suuruisia. Kolme lainoista, joiden pääoma-arvo oli yhteensä 20,000 markkaa, oli lisälainoja, joita myönnettiin Käpylän omakotirakentajille vesi- ja viemärijohtojen asettamista varten.

Käsitellessään ilmoituksia vuokraoikeuksien siirroista päätti lautakunnan tonttijaosto 15 eri tapauksessa siirtää kaupungin lainan uudelle tontinhaltijalle. Yhdessä tapauksessa muutettiin lainaehtoja sikäli, että laina oli irtisanottavissa maksettavaksi 6 kuukauden kuluttua irtisanomisesta ja yhdessä tapauksessa päätti jaosto irtisanoa lainan takaisinmaksettavaksi, koskei lainaehtoja oltu noudatettu.

Eräs sosiaalilautakunnan yleishyödyllisen rakennustoiminnan edistämislainarahaston hallintojaoston vuonna 1930 myöntämä lisälaina peruutettiin⁹⁾, koska lainan hakija ei ajoissa ilmoittautunut halukkaaksi nostamaan lainaa.

Rahaston pääoma oli tammikuun 1 p:nä 1931 9,397,250 markkaa. Rahastosta myönnettyjen lainojen erääntymätön määrä nousi joulukuun 31 p:nä 1931 8,999,553: 42 markkaan.

1) Kiint.lautak. 16 p. maalisk. 258 §. — 2) S:n 18 p. toukok. 513 §. — 3) S:n 15 p. kesäk. 609 §. — 4) S:n 15 p. kesäk. 611 §. — 5) S:n 17 p. elok. 823 §. — 6) S:n 28 p. syysk. 971 §. — 7) S:n 21 p. jouluk. 1,363 §. — 8) S:n 30 p. marrask. 1,222 § sekä tonttij. 8 p. huhtik. 62 §, 4 p. toukok. 97 §, 18 p. toukok. 132 §, 21 p. syysk. 236 § ja 12 p. lokak. 266 §. — 9) Tonttij. 30 p. marrask. 318 §.